



# ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ РУССКОГО ЯЗЫКА.

СОСТАВИЛ

А. Преображенский,

Заслуженный преподаватель Московской 4-й гимназии.

ТОМ ПЕРВЫЙ

А—О

---

МОСКВА.

Типография Г. Лисснер и Д. Сокко.  
Бауманка, Крестовоздвиж. пер., д. 9.  
1910—1914.



**ОТВЕТСТВЕННЫЙ РЕДАКТОР**  
*академик С. П. ОБНОРСКИЙ*

---

*Печатается по постановлению Редакционно-издательского совета Академии Наук СССР*

Редактор издательства *Е. М. Фонберг*. Технический редактор *Н. П. Аузан*. Корректор *О. А. Руднева*

---

РИСО АН СССР № 2461. А-06552. Издат. № 1168 Тип. заказ № 684. Подп. в печ. 4/VII 1949 г.  
Формат бум. 70 × 108<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Печ. л. 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Уч.-изд. 18<sup>3</sup>/<sub>4</sub>. Тираж 3000. Цена в переплете 18 руб.

---

1-я типография Издательства Академии Наук СССР Ленинград, В. О. 9 линия, д. 12.

## Предисловіе.

Лексическое богатство русского языка состоитъ изъ уцѣлѣвшаго въ немъ индоевропейскаго наслѣдія и изъ словъ заимствованныхъ. Въ предлагаемомъ словарѣ слова исконноиндоевропейскія помѣщены всѣ; изъ словъ заимствованныхъ, по возможности, безъ исключеній въшли слова раннаго заимствованія; изъ позднѣйшихъ же приведены лишь тѣ, которыя въ какомъ-либо отношеніи представляютъ особый интересъ.

Порядокъ изложенія принять такой: во главѣ статьи ставится коренное для данного семейства *общерусское*<sup>1)</sup> слово, существительное большую частью съ родительнымъ падежемъ, глаголь въ формѣ неопределеннаго наклоненія и 1-го и 2-го лица настоящаго вр. изъявительного; въ нѣкоторыхъ случаяхъ слѣдуетъ толкованіе; затѣмъ исчисляются важнѣйшія производныя, по которымъ наглядно можно судить о богатствѣ или бѣдности семейства; здѣсь же, когда нужно, приводятся слова областныя<sup>2)</sup>. Далѣе идутъ соотвѣтствія малорусскія, бѣлорусскія и славянскія; послѣднія — въ порядке: старославянскій, словенскій, болгарскій, сербскій, чешскій, польскій, верхне- и нижнелужицкій, польскій. Такимъ образомъ, дается картина сохраненія или распространенія слова у славянъ. Послѣ этого отдельной статьей приводится лингвистический матеріалъ изъ другихъ языковъ, имѣющей отношеніе къ уясненію основного значенія и его видоизмѣненій. Въ концѣ выставляется индоевропейскій корень, въ большинствѣ случаевъ съ необходимыми объясненіями.

При объясненіи словъ заимствованныхъ обращено вниманіе, прежде всего на то, откуда, когда и какимъ путемъ слово вошло въ русскій языкъ.

<sup>1)</sup> За немногими исключеніями, когда на этомъ мѣстѣ выставлены слова областныя или старославянскія.

<sup>2)</sup> Про дошъ таа считаю долгомъ объяснить, что, м-б., слишкомъ часто пользуюсь говоромъ села Зауля, Сѣвскаго уѣзда, Орловской губ., где я родился и провелъ детство; надѣюсь, снискодительный читатель простить мнѣ это невольное пристрастіе.

Къ сожалѣнію, многое въ этомъ отношеніи остается неяснымъ. Часто, напримѣръ, знаемъ, что слово заимствовано изъ какого-либо турецкаго языка, но не знаемъ, когда, при какихъ условіяхъ и у какого именно народа, ибо исторія культурныхъ и иныхъ отношеній русского народа къ окружавшимъ и окружающимъ его обширную географическую область инымъ народамъ и племенамъ далеко еще не выяснена. При нѣкоторыхъ заимствованныхъ словахъ не только указывается источникъ и путь заимствованія, но предлагаются и этимологическая объясненія, чтобы избавить читателя отъ необходимости обращаться къ иностраннымъ этимологическимъ словарямъ. Надѣюсь, за такія отступленія не заслужу упрека.

Для читателей, не занимавшихся сравнительнымъ языкознаніемъ, считаю необходимымъ прибавить нѣсколько словъ.

Этимологія состоитъ въ уясненіи основного признака, означаемаго словомъ, или иначе — въ опредѣленіи истиннаго смысла слова. Въ большинствѣ коренныхъ словъ этотъ признакъ далеко не очевиденъ: напримѣръ, мы не знаемъ, что именно означается такими обыкновенными словами, какъ «Богъ», «человѣкъ», «мужъ», «жена» и т. п. Выясняется это только всестороннимъ изслѣдованіемъ происхожденія и исторіи слова. Такъ, сравнивая слово «Богъ» съ санскритскимъ bhágas, означающимъ «податель», «господинъ», и употребляющимся въ «Ведахъ» въ качествѣ собственнаго имени одного божества, зендскимъ baghō- «Господь» «Богъ», древнеперсидскимъ baga-, среднеперсидскимъ bagh тоже, и зная, что славянскіе звуки б, о суть, между прочимъ, индоевропейскіе bh, a, приходимъ къ заключенію, что наше слово «Богъ» относится къ указанной группѣ индоиранскихъ словъ и, слѣдовательно, могло вначалѣ означать одно опредѣленное свойство Божества («податель, распредѣлитель благъ»). Но этимъ вопросъ не исчерпывается: мы еще не знаемъ, является ли славянское «Богъ» исконноиндоевропейскимъ словомъ или заимствованнымъ (нѣкоторые, напримѣръ, полагаютъ, что оно заимствовано въ этомъ значеніи славянами у арийцевъ, именно у иранскихъ скиѳовъ); въ какомъ отношеніи къ слову «Богъ» находятся слова «богатый», «убогій» и т. п. (См. эти слова въ словарѣ).

Другой примѣръ: славянское «цѣна». Какого происхожденія и что собственно означаетъ это слово? Такъ какъ славянское ц есть, между прочимъ, индоевропейское \*q̥, славянское тъ, между прочимъ, соотвѣтствуетъ индоевропейскому oi, а славянское а — индоевропейскому ā, возстановляемъ индоевропейское слово q̥oīnā. Дѣйствительно, зендское kaēnā и греческое ποιη (дор. ποιά) «возмездіе», «вознагражденіе» (за ущербъ, причиненный роду, напр., за убийство,

какого-либо его члена), фонетически вполнѣ соответствующія *\*q<sup>u</sup>oinā*, подтверждаютъ наше предположеніе и вмѣстѣ съ тѣмъ уясняютъ первоначальное значение слова. Но эти столь правильныя сопоставленія не совпадаютъ съ латинскимъ *roepā*, древнеирландскимъ *rian*, гальскимъ *roen*, древневерхненѣмецкимъ *rīna* (совр. *rein*), древнеанглійскимъ *rīn* (англ. *pine*, *rain*), ибо индоевропейское *\*q<sup>u</sup>oinā* дало бы въ латинскомъ, по фонетическимъ законамъ этого языка, не *roena*, а *\*quoīna*, откуда *\*cūna*; равно какъ и кельтскія (*rian*, *roen*) и германскія (*rīna*, *rīn*) ни въ какомъ случаѣ не суть прямые потомки *\*q<sup>u</sup>oinā*, ибо германское *r* не есть индоевропейское *p*, и германское *r* не соотвѣтствуетъ *\*q<sup>u</sup>.* И дѣйствительно, латинское *roena* заимствовано изъ греческаго дорическаго *λοινά*, а кельтскія и германскія изъ латинскаго<sup>1)</sup>.

Приведенныхъ примѣровъ достаточно для того, чтобы видѣть, какое значеніе въ этимологическихъ объясненіяхъ русскихъ словъ имѣеть сравнительная грамматика индоевропейскихъ языковъ.

Чтобы не повторять индоевропейскихъ звуковыхъ соотвѣтствій въ каждомъ отдѣльномъ случаѣ въ самомъ словарѣ, приводимъ таблицу, наглядно представляющую въ существенныхъ чертахъ развитіе звуковъ индоевропейского пражзыка въ отдѣльныхъ его потомкахъ.

Въ таблицѣ за индоевропейскими звуками слѣдуютъ сначала *sat̄em* — языки, затѣмъ *centum* — языки<sup>2)</sup>. Примѣры не приводятся; ихъ легко можно найти въ «Лекціяхъ» академика Ф. О. Фортунатова, въ «Introduction a l'étude comparative des langues indo-européennes, Meillet» (стр. 55—118) и въ I томѣ «Vergleichende Laut-, Stammbildungs- und Flexionslehre der indogermanischen Sprachen von K. Brugmann» (ст. 92—755). Возможность болѣе точной проверки облегчается ссылками въ самомъ словарѣ.

Считаю долгомъ выразить самую искреннюю и глубочайшую благодарность академикамъ Ф. О. Фортунатову, О. Е. Коршу, А. А. Шахматову, проф. араб. яз. Лазар. Инст. М. О. Аттая, за ихъ сочувствие, советы, указанія и помощь.

<sup>1)</sup> Meillet, Introd. 343 и сл.

<sup>2)</sup> Индоевропейскіе передненебесные звуки *\*k*, *\*g*, *\*gh* являются нѣмыми передненебесными звуками *k*, *g* въ греческомъ, италійскомъ, кельтскомъ и германскомъ (гр. *χ*, *γ*, *χ*; лат. *c*, *g*, *h*; кельт. *c*, *g*, *g*; герм. *h*, *g*, *k*, *g*). Напротивъ, въ санскритѣ, зендѣ, армянскомъ, албанскомъ, литовскомъ и славянскомъ они являются полунѣмыми свистящими или шипящими (сскр. *s* (*ś*), *j* (*ȝ*), *h*; зенд. *s* (*ś*), *z* (*ȝ*, *š*), *x* (*ȝ*, *š*); арм. *s*, *c*, *j*—*z*; алб. *s* (*ɔ*), *z* (*ɔ*, *d*), *x* (*ɔ*, *d*); лит. *sz*, *ž*, *;*; слав. *s*, *z*, *x*. Напр. инде. *\*kmtóm* „сто“: гр. (*έ*)*κατόν*, лат. *centum*, ир. *cét*, гор. *hund*; напротивъ: сскр. *çatám*, зенд. *sat̄em*, лит. *sr̄imtas*, слав. *съто*. Отсюда названія *centum* — языки, и *sat̄em* — языки.

ТАБ  
розвитія індоєвр.

Инде.	Стелав.	Русский.	Лит.	Секр.	Зенд.
*e	e; <u>e</u> въ ов. e <sup>и</sup> въ ѹ, <u>ij</u> ; e <sup>и</sup> , e <sup>и</sup> въ <sup>и</sup> (передъ со- гласн.); er, e <sup>и</sup> въ ръ, ль (передъ согласн.).	e; <u>e</u> въ ов. e <sup>и</sup> въ ѹ, ej, e <sup>и</sup> , e <sup>и</sup> въ я, a; er, e <sup>и</sup> въ ере, оло, еле (передъ со- гласн.).	e; <u>e</u> въ ау.	a.	a. q(передъ пм). э, i (передъ но- совыми); o (передъ ѹ) и др. измѣн.
*o	o; <u>io</u> въ је. om, on въ ѡ. or, ol въ ра, ла (передъ согласн.).	o; <u>io</u> въ је. om, on въ у. or, ol въоро, оло (передъ согл. не въ нач. слова).	a.	a	a и т. д., какъ *e.
*a	o. и т.д. какъ *o (предыд.)	o.	a	a	a
*i	ъ. въ нач. ѡ. въ и.	ъ. въ нач. и.	i	i	i
*u	ъ въ нач. ѿ; jъ въ ѡ, и.	ъ въ нач. ѿ, ѿ (съутрат.ъ); jъ въ и	u	u	u
*i (не слого- вое)	j; послѣ со- гласн. смягч. (палатали- зирует): ri, li, ni въ r̄, l̄, n̄; ni, bi, ei, mi въ pl̄, bl̄, el̄, ml̄; ci въ sh, zi въ ж; ki, gi въ ч ж; ti, di въ шт, жд.	j; и т. д., какъ въ стелав. но тi, di въ ч, ж	j (передъ i, ё, e, é исч.)	y	y

**Л И Ц А**  
пейскихъ звуковъ.

Арм.	Алб.	Греч.	Лат.	Ир.(кельт.).	Гот.(герм.).
e. i (предъ носов.).	iε; ε, i (предъ носовыми).	ε	e. ει въ οι.	e. ει чрезъ οι въ ī, ð; κιε- въ со.	i; ai передъ r, h; дрвнм. e; i.
o. и предъ носов.	a	ο	o; иногда u.	o	a.
a	a	α	a	a	a
i въ сред. исчезаетъ.	i	ι	i передъ r изъ s въ e.	i(иногда чрезъ смягч. a, o въ e).	i передъ r, h въ ai.
u въ сред. исчезаетъ.	u	υ	u предъ r изъ s въ o; послѣ e въ i, u (ü).	u (иногда o).	u предъ r, h въ aú.
y; иногда исчез.	Между гласными исчез. Въ другихъ случ. разл. измѣн.	Густое при-дых. (‘) въ нач. или ζ. Между гласными исчез. Послѣ согл. различ. измѣн.	Въ нач. j. Между гласными исчез. послѣ согл. j или i.	Въ нач. и между глаен. исчез.	Въ нач. j. Между глаен. j; передъ i исчез.

Инде.	Стлав.	Русский.	Литов.	Секр.	Зенд.
* <u>u</u> (не слого- вое)	в	в	v	v	v <i>ku</i> въ <i>sp</i> , <i>gu</i> , <i>ghu</i> въ <i>zb</i> ; послѣ <i>f</i> , <i>b</i> исчез.; <i>du</i> въ <i>du</i> или <i>b</i> .
*ē	ть. къ, гъ, хъ, иъ въ ча, жса, ша, я; въ нач. въ я; тьн, тъм въ я, (не передъ гласн. и въ концѣ).	ть и т. д., какъ въ стлав. тън, тъм въ я, от- куда я. (въ концѣ и не передъ гасн.).	é	ā	ā (измѣн. по- добно ā).
*ō	a ō + нос. въ ы, ő	a ō + нос. въ ы (u) ő	o. прус.- латыш. ā.	ā	ā
*ā	a ā + нос. въ я ы, ő	a ā + нос. въ y. u, ő	o. прус.- латыш. ā.	ā	ā
*i	и	и	y (выгов. i).	i	i
*ū	ы. въ нач. вы; ѿ въ ѿ.	ы, въ нач. вы.	ū	ū	ū
*ei	и	и	ei, ē	e	ai, ōi. дрперс. ai.
*oi	ть. въ нач. ja-; юи, ѹи въ ѿ.	ть. въ нач. ja или тъ.	ai, ē	»	»
*ai	»	»	»	»	»

Арм.	Алб.	Греч.	Лат.	Ир.(Кельт.)	Гот.
Въ нач. <i>g</i> . Между глас. <i>v</i> или <i>g; k</i> въ <i>sk-</i> , <i>u</i> въ <i>k<sup>e</sup></i> , <i>su</i> въ <i>k<sup>e</sup></i> .	Въ нач. <i>v</i> . Между гласн. и послѣ нихъ исчез.	<i>F</i> , которая мало-по- малу исчез. Послѣ согл. различная измѣн.	Въ нач. <i>v</i> ; передъ <i>u, r,</i> <i>l</i> исчез. Въ сред. <i>v</i> ; пе- редъ <i>o</i> и ме- жду гласн. исчез. По- слѣ согл. различ. измѣн.	Въ нач. <i>f</i> (гал. <i>v</i> , брит. <i>gu</i> ). Между гласными исчез. (исключ. гал. и брит.) Послѣ согл. разл. измѣн.	<i>w</i>
<i>i</i> (не въ по- слѣдн. сло- гѣ исчез.).	<i>o</i> (въ закрыт. слогѣ <i>ia</i> передъ <i>r,</i> <i>l, n</i> ).	<i>η</i>	<i>ē; ī</i> передъ <i>i</i> слѣд. слога.	<i>i</i>	<i>e. ēi</i> предъ гласными въ <i>ai</i> .
<i>u</i>	<i>e</i>	<i>ω</i>	<i>ō</i>	<i>á</i>	<i>o</i> (дрвнѣм. <i>uo</i> ).
<i>a</i>	<i>o</i>	<i>ā</i> . ион.-атт. <i>η</i> .	<i>ā</i>	<i>á</i>	<i>o</i> (дрвнѣм. <i>uo</i> ).
<i>i</i>	<i>i</i>	<i>ī</i>	<i>ī</i>	<i>i</i>	<i>ei</i> (выров. <i>ī</i> ).
<i>u</i>	<i>ü, i</i>	<i>v</i>	<i>ū</i>	<i>ú</i> (брит. <i>i</i> ).	<i>ū</i>
é въ послѣд. слогѣ, въ др. случ. <i>i</i> .	<i>i</i>	<i>εi</i>	í. передъ <i>u</i> въ <i>ē</i> .	é (брит. <i>ii</i> , откуда иногда <i>ia</i> ).	<i>ei</i> (дрвнм. <i>i</i> ).
*	<i>e</i>	<i>oi</i>	<i>ū;</i> иногда <i>oe</i> или <i>i</i> .	<i>oe, oi</i> (брит. <i>ū</i> ).	<i>ai</i>
<i>ai</i>	»	<i>ai</i>	<i>ae</i>	<i>ae, ai</i>	»

— VIII —

Инде.	Стелав.	Русск.	Лит.	Секр.	Зенд.
*eu	y (ю)	y (ю)	ai (иногда смягч.)	o	ao, эи; дрперс. ai.
*ou	y	y	au		»
*au	»	»	»	»	»
*m, *n (согласн.).	м, н. нм въ м. Предыд. гласн. наза- лиз. въ я, ж. Въ концѣ иногда от- падаютъ.	м, н. нм въ м. Предыдущ. гласн. обра- щаются въ я, у (иногда а, ю). Въ кон- цѣ иногда отпадаютъ.	m. n. n <sup>t</sup> въ m. Предъ s, sz, z назализ. предыд. гласн.	m, n. Предъ спирант. назализ.	m, n. Предъ спи- рант. назализ.
*m, n (слоговые).	а предъ согл.; ъм, ън предъ ъ, ѿ.	я предъ согл.; ъм, ън предъ ѿ, ѹ; затѣмъ въ м, н.	im, in	a; передъ ъ, ѿ въ am, an.	То же, что секр.
*r	p	p	r	r (l)	r; ri въ zend. ъ.
*l	л	л	l	r (l)	r
*r, l, ř, ť	ръ, ръ, лъ, ль.	ър, ыр, ъл, ъл, откуда ор, ер, ол, ел.	ir, il.	r; передъ ѿ ur; rn предъ спирант. r <sup>e</sup> .	ər; иногда ir, ar.

— IX —

Арм.	Алб.	Греч.	Лат.	Ир.	Гот.
<i>oi</i> ; не въ послѣднемъ слогѣ <i>u</i> .	<i>e</i>	<i>eu</i>	<i>u</i>	<i>ó, ia</i> (брит. <i>u</i> )	<i>iū</i>
»	<i>e</i>	<i>ov</i>	»	»	<i>ai</i> (въ дрвнм. иногда <i>ð</i> ).
»	<i>a</i>	<i>av</i>	<i>au</i>	»	»
<i>m, n</i>	<i>m, n</i> <i>nm</i> въ <i>m</i> ; <i>ml</i> въ <i>tbl</i> , <i>nr</i> въ <i>ndr</i> идр.измѣн.	<i>μ, ν</i> . предъ <i>s, z + согл.</i> исчез; <i>ti</i> въ <i>ri</i> ; <i>tr, ml</i> , <i>nr</i> , въ нач. въ <i>θρ, θλ</i> , <i>δρ</i> ; въ сред. въ <i>μθρ, μθλ</i> ; <i>νδρ</i> ; <i>ητ</i> въ <i>μμ</i> .	<i>m, n.</i> <i>tm̄</i> въ <i>ni</i> ; <i>ln, nl</i> въ <i>ll</i> ; <i>mr</i> въ <i>fr, ns</i> исчез.предъ <i>l; m, n,</i> <i>d, v.</i>	<i>m, n.</i> <i>tn̄</i> въ <i>nn</i> <i>ln</i> въ <i>ll</i> и др. измѣн.	<i>m, n.</i> <i>nm̄</i> въ <i>tt</i> ; <i>n</i> исчез. предъ <i>h</i> ; <i>ln</i> въ <i>ll</i> и др. измѣн.
<i>am, an</i>	<i>e</i>	<i>a; ti, ni</i> въ <i>ari</i> .	<i>em, en</i> (брит. <i>am,</i> <i>an</i> )	<i>im, in</i>	<i>um, un</i>
<i>r; rs, sr</i> въ <i>r</i> .	<i>r; rn</i> въ <i>ṛ</i> .	<i>ρ</i>	<i>r; rl</i> въ <i>ll</i> ; передъ <i>s</i> исчез.	<i>r</i>	<i>r</i>
<i>l</i>	<i>l</i> (мягк. и тверд.)	<i>l</i>	<i>l</i>	<i>l</i>	<i>l</i>
<i>ar, ra, al, la.</i>	<i>ri, ir</i> ( <i>li, il</i> ).	<i>ρα, αρ, λα, αλ.</i>	<i>or; ar</i>	<i>ri, li; пе- редъ <i>i</i> ar, al.</i>	<i>aúr, ru.</i>

Инде.	Стслав.	Русск.	Лит.	Севр.	Зенд.
*p	n; передъ m, c, н исчез.	n; передъ m, c, н исчез.	p	p	p; предъ согласн. въ f; но пе- редъ t — p (въ зенд.).
*b	б; передъ д, н исчез.	б; передъ д, н исчез.	b	b	b, ω; bn въ mn.
*bh	б; передъ д, н исчез.	б; передъ д, н исчез.	b	bh; между гласн. часто въ h; bht въ bdh; при слъд. аспир. въ b.	b, ω; bht въ ωδ; bhn въ mn.
*t	m; передъ н, м, л исчез.; mt въ cm; tc въ с.	m; передъ н, м, л исчез.; mt въ cm; tc въ с.	t; tl въ kl; tt въ st; ts въ s.	t; послѣ s въ t; tc въ cc; tc въ ch; tt въ st.	t; предъ согл. въ ph; tc въ sc; rt въ š; tt въ st; ts въ s.
*d	ð; dm въ m; d(h)w въ e; предъ н, л исчез.	ð; dm въ m: d(h)w въ e; предъ н, л исчез.	d; dd въ zd; dm въ m; d(h)w въ v; dl въ gl.	d; послѣ *z въ d; dj въ jj; dl въ ll; dd въ d.	d (ð); dw въ dw или въ b; dn въ nn; dd въ zd.

Арм.	Алб..	Греч.	Лат.	Ир.	Гот.
Въ нач. <i>h</i> ; между гласными, предъ <i>g</i> , <i>t</i> , <i>n</i> въ <i>v</i> ; <i>pr-</i> , <i>pl</i> - въ <i>er</i> , <i>l</i> ; <i>pt</i> въ <i>t<sup>c</sup></i> .	<i>p</i> ; послѣ <i>m</i> въ <i>b</i> ; <i>pn</i> въ <i>m</i> .	<i>π; πμ</i> въ <i>μμ</i> .	<i>p</i> ; <i>p-q<sup>u</sup></i> въ <i>q<sup>u</sup>-q<sup>u</sup></i> . Пе- редъ <i>s</i> + согл. исчез. и въ нач. передъ <i>s</i> ; <i>pn</i> въ <i>tn</i> .	Вообще исчез. <i>kt</i> въ <i>chi</i> ; <i>ps</i> въ <i>ss</i> ; <i>sp</i> въ нач. въ <i>s</i> -, <i>f</i> ;- въ сред. въ <i>sc</i> ; <i>p-q<sup>u</sup></i> въ <i>q<sup>u</sup>-q<sup>u</sup></i> ; <i>gr</i> въ <i>rr</i> .	<i>p</i> послѣ <i>s</i> ; въ друг. случ. <i>f</i> .
<i>p</i>	<i>b</i>	<i>β;</i> <i>βv</i> въ <i>μν</i> .	<i>b</i> ; <i>bn</i> въ <i>tn</i> .	<i>b</i> ; <i>bn</i> въ <i>tn</i> ; <i>bl</i> послѣ гласн. въ <i>l</i> .	<i>p</i> (дрвнм. въ нач. и послѣ согл. <i>pf</i> ).
<i>b</i> ; послѣ гласн. <i>v</i> .	<i>b</i>	<i>φ</i> ; при. придых. ближайш. началъ слога <i>π</i> . <i>μν</i> въ <i>μν</i> .	Въ нач. <i>f</i> ; въ сред. <i>b</i> .	Какъ <i>b</i> .	<i>bh</i>
Въ нач. предъ гласн. <i>t<sup>c</sup></i> ; <i>st</i> остается; <i>nt</i> , <i>rt</i> въ <i>nd</i> , <i>rd</i> ; въ дру- гихъ случ. часто исчез.	<i>t</i> ; послѣ <i>n</i> въ <i>d</i> .	<i>t</i> ; <i>tu</i> въ нач. въ <i>σ</i> ; въ сред. въ <i>σσ</i> , <i>ττ</i> ; <i>ti</i> въ <i>σ</i> <i>tt</i> въ <i>στ</i> ; <i>ts</i> въ <i>σ</i> ; <i>tsn</i> въ <i>vv</i> .	<i>t</i> ; <i>tt</i> въ <i>ss</i> ; <i>ttr</i> въ <i>str</i> ; <i>tl</i> въ <i>cl</i> ;-; <i>ts</i> въ <i>ss</i> ; <i>tc</i> въ <i>cc</i> и др. измѣн.	<i>t</i> ; <i>tt</i> въ <i>ss</i> ; <i>ts</i> въ <i>ss</i> ; <i>st</i> въ <i>ss</i> ; <i>nt</i> въ <i>dd</i> ; предъ носов. и <i>l</i> исчез.	Послѣ спирант. <i>t</i> ; въ др. случ. <i>th</i> ; <i>tt</i> въ <i>ss</i> ; <i>ts</i> въ <i>ss</i> .
<i>t</i> ; <i>du</i> - въ <i>k</i> -; - <i>dr</i> - въ <i>rt</i> -.	<i>d</i> ( <i>δ</i> , <i>θ</i> ); <i>dl</i> въ <i>gl</i> .	<i>δ</i> ; <i>di</i> въ <i>ζ</i> ; <i>dd</i> въ <i>ζ</i> .	<i>d</i> ; <i>du</i> въ <i>b</i> .; <i>dn</i> въ <i>nn</i> ; <i>dm</i> въ <i>mm</i> ; <i>dl</i> въ <i>ll</i> ; <i>ld</i> въ <i>ll</i> ; въ нач. <i>d<sup>g</sup></i> въ <i>j</i> ; иногда <i>l</i> изъ <i>d</i> .	<i>d</i> ; <i>dd</i> ( <i>h</i> ), <i>zd</i> въ <i>dd</i> ( <i>t</i> ); <i>nd</i> ( <i>h</i> ) <i>n</i> въ <i>nn</i> , <i>d</i> ( <i>h</i> ) <i>r</i> , <i>d</i> ( <i>h</i> ) <i>l</i> въ <i>r</i> , <i>l</i> .	<i>t</i> (въ дрвнм. въ нач. и послѣ согл. въ <i>z</i> ) <i>dd</i> въ <i>st</i> .

Инде.	Стелав.	Русск.	Лит.	Секр.	Зенд.
*dh	То же, что инде. <i>d</i> (см. выше).	То же, что инде. <i>d</i> (см. выше).	То же, что инде. <i>d</i> (см. выше).	<i>dh; dht, dhd(h) въ dh; dhs въ ts; при слѣд. придых. въ d.</i>	<i>ð(ð); dht, ðhd(h) въ zd; dhs въ z; dhn въ nn.</i>
*k̄	<i>c; k̄s, sk̄</i> въ <i>c.</i>	Какъ въ стелав.	<i>sz; k̄s, sk̄</i> въ <i>sz.</i>	<i>ç; sk̄ въ cch;</i> <i>k̄t въ št; k̄s</i> <i>въ k̄s.</i>	<i>s (θ); k̄n</i> <i>въ šn; sk̄</i> <i>въ s; k̄t въ št; k̄s въ š.</i>
*ḡ	<i>z</i>	<i>z</i>	<i>ž</i>	<i>j; ḡd въ d.</i>	<i>z; ḡd въ žd;</i> <i>ḡn въ šn.</i>
*gh	<i>z</i>	<i>z</i>	<i>ž</i>	<i>h; ḡht въ d;</i> <i>ḡhs въ ž;</i> <i>k̄š; при</i> <i>слѣд.</i> <i>придых. j.</i>	<i>z; ḡht въ žd;</i> <i>ḡhs въ ž;</i> <i>zḡh въ z;</i> <i>ḡhn въ šn.</i>
*q	<i>k; предъ</i> <i>инде ē, ī, ī</i> <i>въ ч; предъ</i> <i>инде. oi, ai</i> <i>въ ц; kt̄</i> <i>въ t; предъ</i> <i>небн. гласн.</i> <i>въ sh̄ (u);</i> <i>ks въ x;</i> <i>предъ согл.</i> <i>въ c; sk̄n</i> <i>въ ch̄.</i>	<i>То же, что</i> <i>стелав.;</i> <i>вмѣсто sh̄t</i> <i>u (различн.)</i> <i>произн.);</i> <i>sk̄n иногда</i> <i>остается,</i> <i>иногда</i> <i>въ ch̄.</i>	<i>k.</i>	<i>k; предъ</i> <i>инде. небн.</i> <i>гласн. c; qs</i> <i>въ k̄s; sc</i> <i>въ cc.</i>	<i>k; предъ</i> <i>инде. небн.</i> <i>гласн. c; qs</i> <i>въ x̄s; sc</i> <i>въ šc; cu</i> <i>въ ž.</i>

— XIII —

Арм.	Алб.	Греч.	Лат.	Ир.	Гот.
<i>d; dh<sup>i</sup> въ ј.</i>	Какъ инде. <i>d</i> (см. выше).	θ; при слѣд. нач. придых. τ; θ <sup>i</sup> въ σ; <i>ddh</i> въ σθ.	Въ нач. <i>f</i> ; ; въ сред. предь и по- слѣд. предь <i>l</i> , послѣ <i>u</i> , γ въ <i>b</i> ; въ др. случ. <i>d</i> .	Какъ инде. <i>d</i> (см. выше).	<i>dh; dhn</i> въ <i>tt</i> (дрвн. <i>t</i> ; <i>z</i> ).
<i>s; ks, sk</i> въ <i>s</i> ; <i>kl</i> въ <i>l</i> .	<i>s, θ</i> ; предь <i>n, t</i> исчез.; <i>ks</i> въ <i>θ</i> ; <i>sk</i> въ <i>h</i> .	χ; <i>χi</i> въ <i>σσ</i> , <i>ττ</i> ; -χγ- въ -ππ-, π-.	<i>s</i> ; предь <i>s</i> + согл. и предь нач. <i>s</i> исчез.; <i>sp</i> въ <i>gn</i> ; <i>nsp</i> въ <i>n</i> съ растяж.	<i>c (ch); kt</i> въ <i>cht</i> ; предь носов. и плавн. исчез.	<i>h</i> ; послѣ спирант. <i>k</i> .
<i>s; предь</i> согл. <i>s</i> .	<i>z, δ, d.</i>	γ; γ <sup>i</sup> въ <i>ζ</i> .	<i>g; gn</i> -въ <i>n</i> -.	<i>g; zg(h)</i> въ <i>dg; g(h)</i> предь <i>n, m</i> , <i>r, l</i> послѣ гласн. исчез.	<i>k</i> въ нач. и послѣ согл.; послѣ гласн. <i>hh</i> .
<i>j; послѣ</i> гласн. <i>z</i> .	<i>z, δ, d.</i>	χ; χ <sup>i</sup> въ <i>σσ</i> , <i>ττ</i> ; ġħγ предь небн. гласн. въ <i>θ</i> ; въ др. случ. <i>φ</i> .	<i>h</i> въ нач. и между гласными; предь и послѣ согл. <i>g</i> ; предь <i>u</i> , γ въ <i>f</i> .	Какъ инде. <i>g</i> (см. выше).	<i>g; gn</i> въ <i>kk</i> .
<i>k; послѣ r,</i> <i>n въ g; sg</i> въ <i>x</i> ; послѣ <i>u</i> совпа- даетъ съ инде. <i>k</i> .	<i>k; послѣ n</i> въ <i>g; qt</i> въ <i>t; sq</i> въ <i>h</i> .	Какъ инде. <i>ķ; qu</i> въ <i>χ</i> .	<i>c; qu</i> въ <i>v</i> .	Какъ инде. <i>ķ</i> .	Какъ инде. <i>ķ</i> .

Инде.	Стслав.	Русск.	Лят.	Сскр.	Зенд.
*g	г; предъ инде. ё, і, і въ ж(дж); предъ инде. oi, ai въ з (ðз).	То же, что стслав.	g	g; предъ инде. небн. гласн. въ j; zj въ jj.	g (γ); предъ инде. небн. гласн. въ j.
*gh	Какъ инде. g (см. выше).	Какъ инде. g (см. выше).	g	gh; предъ инде. небн. гласн. h; ght въ gdh; ghs въ kž; при слѣд. при- дых. въ g.	g (γ); предъ инде. небн. гласн. j (ȝ); ght въ gd; ȝd и т. п. għs въ γȝ.
*q <sup>u</sup>	Какъ инде. q.	Какъ инде. q.	Какъ инде. q.	Какъ инде. q.	Какъ инде. q.
*g <sup>u</sup>	Какъ инде. g.	Какъ инде. g.	Какъ инде. g.	Какъ инде. g.	Какъ инде. g.
*g <sup>u</sup> h	Какъ инде. gh.	Какъ инде. gh.	Какъ инде. gh.	Какъ инде. gh.	Какъ инде. gh.